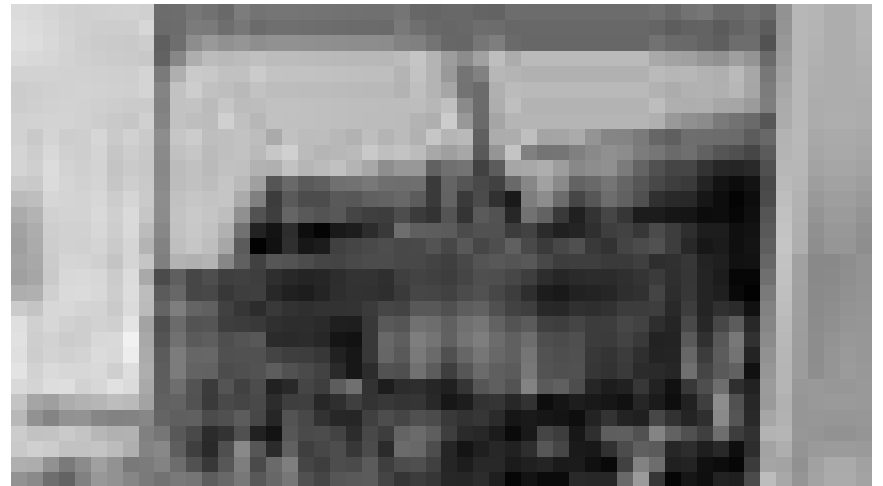


EXPO



Elle célèbre la révolution portugaise de 1975 : l'artiste et vidéaste Filipa César. Au Mudam, jusqu'au 23 septembre

Clervaux

Jürgen Nefzger : Fluffy Clouds

photographies, place du Marché,
jusqu'au 14.9, en permanence.

Luke Stephenson : The Incomplete Dictionary of Show Birds

photographies, Grand-rue,
jusqu'au 14.9, en permanence.

Chantal Vey : Mémoires

photographies, montée de l'église,
jusqu'au 14.9, en permanence.

Delme (F)

Eric Baltran : La part abyssale

Synagogue - Espace d'art
contemporain (rue Poincaré,
tél. 0033 3 87 01 35 61), jusqu'au 30.9,
ve. + sa. 14h - 18h.

Differdange

Jean-Pierre Adam : Rétrospective 1960 - 2012

peintures, sculptures, gravures,
lithographies, xylographies,
sérigraphies, tapisseries et objets
en verre, Espace H2O (rue Rattenm),
jusqu'au 2.9, tous les jours 15h - 19h.

Dudelange

Raphaël Dallaporta : Observation

CNA (1b, rue du Centenaire,
tél. 52 24 24-1), jusqu'au 2.9, ma. - di.
10h - 22h.

Carine et Elisabeth Krecké : Dakotagate

Centre d'Art Nei Liicht (rue Dominique
Lang, tél. 51 61 21-292), jusqu'au 9.9,
ma. - di. 15h - 19h.

„(...) zeichnen die Fotografien, sowie
die gesammelten Zeitdokumente
ein außergewöhnliches und daher
wertvolles Bild eines vergessenen
Konfliktes, inmitten eines vergessenen
Amerikas.“ (Christian Steinbach)

Theo Geschwind

peintures, Galerie d'Art Armand
Gaasch (5, rue du Commerce,
tél. 52 38 74), jusqu'au 31.8, me. - di.
14h - 18h30, visite individuelle les lu. et
ma. sur rendez-vous.

Esch

La liberté meurt chaque jour au bout d'une corde

poèmes de Nathalie Ronvaux,
peintures, collages, installations de
Chantal Baldauff, Simone Dietz, Jean-
Marie Biwer, Robert Brandy, Serge
Ecker, Jean-Jacques Laigre, Sandrine
Ronvaux et Rico Sequeira, Musée
National de la Résistance (place de la
Résistance, tél. 54 84 72),
jusqu'au 11.11, me. - di. 14h - 18h.

Holger Reissig: Mushroom Autobahn

Video, D'Konschkëscht (97, rue de
l'Alzette, tél. 54 42 45-202),
bis zum 31.8., lu. - ve. 8h - 22h,
sa. 13h - 22h.

Esch-sur-Sûre

Ariën Winkel

peintures, Galerie Comte Godefroy
(1, rue du Pont, tél. 83 91 10),
jusqu'au 26.8, tous les jours 10h - 20h.

Eupen (B)

Jörg Enderle et Doris Schälling : Qu'est-ce que la carrière ?

sculptures, Ikob - Musée d'Art
Contemporain (Rotenberg 12B,

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

Musée National d'Histoire Naturelle

(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg,
ma. - di. 10h - 18h.

Musée National d'Histoire et d'Art

(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg,
lu., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg

(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg,
me. - ve. 10h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean

(parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg,
lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Musée Dräi Eechelen

(parc Dräi Eechelen, tél. 26 43 35), Luxembourg,
lu., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Villa Vauban - Musée d'Art de la Ville de Luxembourg

(18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), Luxembourg,
lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.

EXPO

tél. 0033 87 56 01 10), *jusqu'au 19.8, ve. - di. 13h - 17h.*

Fond-de-Gras

Ingo Arndt: Tierreich
Fotografien, Hall Paul Wurth, (Parc industriel et ferroviaire, tél. 26 50 41-24), *bis zum 2.9, täglich 14h - 19h.*

Kehlen

Frères des hommes: DéchetLand - agissons ensemble pour réduire nos déchets
Parc de recyclage (zone industrielle, www.fdh.lu) *jusqu'au 11.9, lu. - ve. 8h - 12h + 13h - 18h, sa. 8h - 15h30.*

Lasauvage

Les minéraux du Brésil
Musée Eugène Pesch (carreau de la Mine), *jusqu'au 2.9, tous les jours 14h - 19h.*

Rita Noël : Metamorphosis
photographies, Salle des pendus, (Carreau de la mine), *jusqu'au 2.9, tous les jours 14h - 19h.*

Luxembourg

ABC - Luxembourg pour débutants... et avancés !
Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), *jusqu'au 31.3.2013, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

Visites guidées les je. 18h (L/D) et les di. 15h (F)

Maria Anwander: A Work of Art Is a Work of Art Is a Work of Art
Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu'au 2.9, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

Visites guidées les sa. 15h (F), di 15h (F) + 16h (L/D), me. 12h30 (F/D/L), je. 18h (L/F/D).

« (..) même si Anwander critique le big business artistique par ses actions, ses oeuvres sont avant tout une réflexion sur l'art qui tourne autour de son propre axe. Dans les temps critiques que nous vivons, le spectateur, consommateur ou même appréciateur d'art contemporain veut-il toujours voir cette pratique légèrement autiste ? » (lc)

Donald Baechler
Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), *jusqu'au 22.9, ma. - sa. 11h - 18h.*

Emily Bates : The Sky Is Glowing With the Setting Sun
Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 23.9, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.*

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L). Tous les premiers di. du mois à 11h (GB). Visites guidées pour enfants jusqu'au 13.9 : tous les me. 15h (F) et je. 15h (D/L).

Roger Bertemes: Le tournant finlandais
dessins, Espace Médiart (31, Grand-rue, tél. 26 86 19-1, www.mediart.lu), *jusqu'au 12.9, lu. - ve. 10h - 18h, le week-end sur rendez-vous.*

Bäsch-Welt
Wanderausstellung, Naturmusee (25, rue Münster, Tel. 46 22 33-1), *bis de 16.9., Dë. - So. 10h - 18h.*

Visite guidée So. 16h (L/F/D).

David Brognon (The Plug) : I Am All Tomorrow's Broken Hearts
Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), *jusqu'au 22.9, ma. - sa. 11h - 18h.*

« En tout, une exposition sur fond social, engagée et même dans un certain sens politique. Et en grande partie, belle à voir. » (lc)

Brueghel, Cranach, Titien, van Eyck
trésors de la collection Brukenthal, Villa Vauban (18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), *jusqu'au 14.10, lu., me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.*

Visite pause-midi le 22.8. Visites guidées les ve. 18h (F) + di. 15h (L/D).

Steven C. Harvey
Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 23.9, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.*

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L). Tous les premiers di. du mois à 11h (GB). Visites guidées pour enfants jusqu'au 13.9 : tous les me. 15h (F) et je. 15h (D/L).

Filipa César : 1975
Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 23.9, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.*

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L). Tous les premiers di. du mois à 11h (GB). Visites guidées pour enfants jusqu'au 13.9 : tous les me. 15h (F) et je. 15h (D/L).

Simon Evans : How to Be Alone When You Live With Someone
Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 23.9, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.*

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L). Tous les premiers di. du mois à 11h (GB). Visites guidées pour enfants jusqu'au 13.9 : tous les me. 15h (F) et je. 15h (D/L).

« Une exposition concrète et conséquente (...), dont on ne regrette qu'une chose : la taille relativement petite. On aurait bien aimé en voir d'avantage, dommage. » (lc)

Michel Feinen
Fotografien und Stahlskulpturen, Banque Fortuna (blvd de la Pétrusse), *bis zum 3.9., Mo. - Fr. 8h15 - 16h30.*

Roby Flick : Rythmes
NEW peintures, Café-galerie de Jangeli (154, rue de Thionville), *jusqu'au 12.9, tous les jours 12h - 14h, 17h - 01h.*

Gare Art Festival
sculptures en bois de Gérard Claude, Yvette Gastauer-Claire, Velislav Minekov, Bonggi Park, Elena Pinci-Schneider et Antonio Yesa, Hall de la Gare, *jusqu'au 13.9, tous les jours 5h - 24h.*

High Time
oeuvres de Daniele Buetti, Rudy Cremonini, Norbert H. Kox, Francis Marshall, Jan Vos, Cathy Ward, Won Sou-Yeol et Rémy Zaugg, Galerie Toxic (2, rue de l'Eau, tél. 26 20 21 43), *jusqu'au 29.8, ma. + me. 14h - 18h et sur rendez-vous*

i-Lux. Identités au Luxembourg
exposition temporaire, Musée Dräi Eechelen (5, parc Draï Eechelen, tél. 26 43 35) *jusqu'au 1.11, lu., je. - di. 10h - 18h, me. 10h - 20h.*

Visites guidées les me. 18h (L/F/D) + sa. 15h (L/F/D).
Voir article p 16

Sanja Ivecovic : Waiting for the Revolution
Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 16.9, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.*

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L). Tous les premiers di. du mois à 11h (GB). Visites guidées pour enfants jusqu'au 13.9 : tous les me. 15h (F) et je. 15h (D/L).

« (...) l'exposition rétrospective (...) donne un réel aperçu de la force d'évocation de cette artiste pas comme les autres et qui ne semble pas avoir froid aux yeux quand il s'agit d'utiliser l'art comme un moyen de dénoncer les injustices et de donner une place juste aux oubliés de l'Histoire. Un peu dommage seulement que la pièce principale - Lady Rosa of Luxembourg - apparaisse comme déconnectée du reste de l'exposition. » (lc)

Le quartier de la gare au fil de son histoire
photographies, « Ratskeller » du Cercle-Cité (rue du Curé, tél. 47 96 51 33), *jusqu'au 2.9, tous les jours 9h - 18h.*

Les collections en mouvement - Aspects inédits des oeuvres
Villa Vauban (18, av. Emile Reuter, tél. 47 96 49 00), *jusqu'au 14.10, me., je., sa. - lu. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h.*

Les détours de l'abstraction
collection Mudam, Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 4.11, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.*

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L). Tous les premiers di. du mois à 11h (GB). Visites guidées pour enfants jusqu'au 13.9 : tous les me. 15h (F) et je. 15h (D/L).

Les M : Sensorium
Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 27.8, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.*

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L). Tous les premiers di. du mois à 11h (GB). Visites guidées

EXPOTIPP



DOCUMENTATION

i-nerste

Luc Caregari

« ilux. Identités au Luxembourg », la première exposition temporaire du tout nouveau musée de la forteresse nous parle de - oh, grande surprise ! - notre identité. Un thème tellement ressassé qu'on sent la fatigue des chercheurs qui ont dû la monter.

L'identité, c'est « in ». Tellement même que quand l'université de Luxembourg doit concevoir une telle exposition pour remplir la section des expositions temporaires du flamboyant neuf musée de la forteresse, ils l'appellent « ilux. Identités au Luxembourg », tout comme « iphone » ou « ipad ». Mais accoler un « i » ne suffit pas à rendre plus accessible ou plus comestible un thème qui par sa seule redondance est devenu d'un lourd quasi insupportable. En d'autres mots, plus d'une fois au cours de ces dernières années, votre humble serviteur s'est dit dans sa tête : « Si j'entends encore une seule fois le mot 'identité', je sors mon revolver ! ».

Et voilà que bien sûr, cela doit être le thème principal de cette première exposition temporaire, concoctée par une équipe de chercheurs de l'université du Luxembourg, composée de

Sonja Kmec, Thomas Kolnberger, Sophie Neuenkirch, Pit Péporté et Gianna Thommes. Disons-le d'emblée et clairement : ce ne sont pas tellement les chercheurs qui sont responsables du ras-le-bol qui se cache derrière ces lignes, mais la politique des sciences humaines pratiquée par l'université du Luxembourg. Car on sent bien qu'ils ont cherché à éviter tout discours fondateur d'une unité - voire identité - nationale, ainsi qu'une approche conservatrice de la question identitaire. Déjà le fait qu'« Identités » soit mis au pluriel indique que les concepteurs ont surtout voulu rendre compte de la complexité de la question.

L'exposition elle-même, qui est agencée comme un appartement lambda dans lequel le visiteur peut se balader et découvrir les différentes pièces thématiques, est avant tout didactique et interactive. Ainsi par exemple, la cuisine est dédiée aux langues parlées au grand-duché. Dans le salon, on se préoccupe des préjugés et ainsi de suite. C'est surtout dans cette dernière pièce qu'un élément de l'exposition fait montre d'un certain courage politique qu'il faut tout de même saluer ici. Le tapis noir peut être relevé et le

visiteur peut y découvrir une explication assez critique sur le centre de rétention et la situation des demandeurs d'asile au Luxembourg, sur le thème : « Ce sont les gens qui restent cachés sous le tapis et qui ne font pas partie de la vision officielle de l'identité nationale ».

D'un point de vue qualitatif, l'exposition est bien faite. Concernant le contenu, on sent un peu la gêne des concepteurs, surtout parce qu'en sortant, vous n'avez toujours aucune idée de ce que c'est « l'identité ». Mais peut-être était-ce voulu.

« ilux - Identités au Luxembourg », encore jusqu'au 1er novembre.

EXPO

pour enfants jusqu'au 13.9 : tous les me. 15h (F) et je. 15h (D/L).

Marianne et Germania dans la caricature

Archives nationales (plateau du St-Esprit, tél. 47 86 66-1), jusqu'au 31.8, lu. - ve. 9h - 11h45 + 13h - 17h45, sa. 9h - 11h45.

Wesley Meuris : R-05.Q-IP.0001

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 2.9, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les sa. 15h (F), di. 15h (F) + 16h (L/D), me. 12h30 (F/D/L), je. 18h (L/F/D).

„Eine Ausstellung, mit der Wesley Meuris den Besucher an der Nase herumführt, und die paradoxerweise gerade wegen ihrer ‚Oberflächlichkeit‘ reichlich Tiefgang bietet.“ (Jörg Ahrens)

Zeng Nian : Un fleuve tranquille

photographies, Cloître du Centre culturel de rencontre Abbaye Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 19.9, tous les jours 11h - 18h.

« L'exposition vaut la visite déjà rien que pour son intérêt esthétique, avec des tirages d'une dureté bien maîtrisée et dans un format inhabituel. » (RK)

Nathalie Oberweis et Carole Reckinger: Change - Ten Portraits of Actors for Change in Israel and the Occupied Palestinian Territories

photographies, place Guillaume II, jusqu'au 15.9, en permanence.

« Loin des tractations politiques officielles, des discours enflammés et haineux, il existe en effet sur les deux côtés des personnes condamnant la situation actuelle et oeuvrant en faveur de solutions de paix alternatives. » (Fabienne Lentz).

Paper Works

Galerie Lucien Schweitzer (24, avenue Monterey, tél. 2 36 16-56), jusqu'au 22.9, ma. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 18h.

EXPO

Anna A. Prajer

graphiques et peintures, Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. (56, Grand-Rue, tél. 46 00 11-1), *jusqu'au 30.8, lu. - ve. uniquement sur rendez-vous.*

Holger Reissig: Mushroom Autobahn

video, D'KonschtKëscht au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster et au Cercle-Cité (tél. 54 42 45-202), *jusqu'au 31.8, lu. - sa. 9h - 19h.*

Christian Sinner : Wild Life

sculptures, Kjub (49, bd Dr Charles Marx, tél. 27 48 99 88), *jusqu'au 18.8, ve. 12h - 14h + 19h - 22h, sa. 19h - 22h.*

Sous nos pieds - l'archéologie au Luxembourg de 1995 à 2010

présentation des découvertes, diaporamas, films et reconstitutions. Musée National d'Histoire et d'Art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), *jusqu'au 2.9, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

Visites guidées les je. 18h (F) + di. 15h (L).

Sarah Sze

Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (parc Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 16.9, me. - ve. 11h - 20h, sa. - lu. 11h - 18h.*

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) + 16h (L). Tous les premiers di. du mois à 11h (GB). Visites guidées pour enfants jusqu'au 13.9 : tous les me. 15h (F) et je. 15h (D/L).

The Footprints of the Civilisations in Anatolia

salles voûtées du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), *jusqu'au 18.9, tous les jours 11h - 18h.*

Jean-Claude Van Blime : Saveurs cosmiques

peintures, Brasserie La Lorraine (7, place d'Armes, tél. 47 14 36), *jusqu'au 31.10.*

Manderen (F)**Ben : Etre**

peintures, Château de Malbrouck (tél. 0033 3 87 35 03 87), *jusqu'au 2.9, lu. 14h - 18h, ma. - ve. 10h - 18h, sa., di. + jours fériés 10h - 19h.*

Mersch**Vum Eilespill an anere Kregéiler**

satiresch Literatur zu Lëtzebuerg, Nationale Literaturzenter (2, rue E. Servais, Tél. 32 69 55-1), *bis den 25.1.2013, Méi. - Fr. 10h - 17h.*

Merzig (D)**August Sander: Landschaften**

Fotografien, Museum Schloss Fellenberg (Torstraße 45a, Tel. 0049 6861 79 30 30), *bis zum 19.8., Fr. - So. und feiertags 14h - 18h und nach Voranmeldung.*

Metz (F)**1917**

chefs d'oeuvres exceptionnels, Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), *jusqu'au 24.9, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.*

A la découverte du métier de tonnelier

Musée de la Cour d'Or (2, rue de Haut Poirier, tél. 0033 3 87 68 25 00), *jusqu'au 24.9, lu., me. - di. 10h - 18h.*

John Giorno : Thanx 4 Nothing

poem paintings, Faux Mouvement - Centre d'art contemporain (place St-Louis, 4, rue du Change, tél. 0033 3 87 37 38 29), *jusqu'au 9.9, me. - sa. 14h - 19h, di. 15h - 18h.*

Sol Lewitt : Rétrospective

Centre Pompidou (1, parvis des Droits de l'Homme, tél. 0033 3 87 15 39 39), *jusqu'au 29.7.2013, lu., me. - ve. 11h - 18h, sa. 10h - 20h, di. 10h - 18h.*

Tout près, tout autre

photographies, Galerie d'exposition de l'Arsenal (avenue Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), *jusqu'au 26.8, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.*

Doug Wheeler

installations lumineuses, 49 Nord 6 Est Frac Lorraine (1bis, rue des Trinitaires, tél. 0033 3 87 74 20 02), *jusqu'au 11.11, ma. - ve. 14h - 19h, sa. + di. 11h - 19h. Ouvert les jours fériés.*

Neunkirchen (D)**Peter Schlör: Black & Wide**

Städtische Galerie (Marienstraße 2, Tel. 0049 6821 2 90 06-21), *bis zum 9.9., Di., Mi. + Fr. 10h - 12h30*



« La liberté meurt chaque jour au bout d'une corde » - l'exposition en cours au musée de la Résistance à Esch se veut plus poétique que documentaire, encore jusqu'au 11 novembre.

+ 14h - 17h, Do. 10h - 12h30 + 14h - 18h, Sa. 14h - 17h, So. 14h - 18h.

Saarbrücken (D)**Roland Fischer**

Fotografien, Saarland Museum (Bismarckstr. 11-19, Tel. 0049 681 99 64-0), *bis zum 16.9., Di., Do. - So. 10h - 19h, Mi. 10h - 20h.*

Fredi Hartung: 90 Minuten

Fotografien, Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15, Tel. 0049 681 5 06 45 01), *bis zum 30.9., Di., Mi., Fr. + So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h, Sa. 12h - 18h.*

Trier (D)**Julie Cruchten-Kugener: Begegnungen**

abstrakte Acrylmalerei, Krankenhaus der Barmherzigen Brüder (Nordallee 1, Tel. 0049 651 208 12 02), *bis zum 14.9., täglich 7h - 19h.*

Klima, Kanu, Quetschekraut

Wanderausstellung, Galerie Palais Walderdorff (Domfreihof 1, Tel. 00 49 65 16 66 71), *bis zum 24.8.,*

Di. - Fr. 11h - 13h + 15h - 18h, Sa. + So. 10h - 13h.

Führungen am 20.8., von 15h - 17h.

Magnus Sönning: Volume nr. 1

NEW Installation, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tel. 0049 651 9 76 38 40), *vom 18.8. bis zum 15.9, Sa. + So. 14h - 17h.*

Vianden**Joël Meiers**

peintures, Café Ancien Cinéma (23, Grand-rue, tél. 26 87 45 32, www.joelart.net), *jusqu'au 26.8, ma. - sa. 15h - 01h, di. 13h - 01.*

Völklingen (D)**Nicolas Dhervillers: Behind the Future**

Fotografie, Völklinger Hütte (Tel. 0049 6898 9 10 01 00), *bis zum 1.11., täglich 10h - 19h.*